

## De ma Dame/Diex coment/Omnes

Adam de la Halle

(uneven semi-breves)

$\text{♩} = 110$

De ma Da - - me vient li dous maus que je trai  
Diex co - - - - - ment por - - - - - roi - - - - - e trou - ver  
Omnes.

Dont je mor - - - - - rai, S'es - - - - - pe - ran - che ne me re - tient;  
joi - - - - - e D'a - - - - - ler a che - - - - - lui

Et la grans joi - e que j'ai;  
qui a - mi - - - - - e - te je sui Chain - tu - re -

Car j'a - per - - - - - choi bien et sai C'on m'a gre - vé et mel -  
le va i en lieu de mi, Car tu fus

lé, Si qu'e - le m'a tout ein - si qu'en tro - vul - lié  
 sie - - ve de aus - - si Si m'en con - - quer - - ra

Qui en so - loie estre au de - - seu - - - re. Diex quant  
 miex; Mais co - - ment se - - rai sans ti Dieus

ven - - - ra l'eu - - re Qu'aille à li par -  
 chain - - - tu - re - - le mar le vi

lé; Et de chou qu'on m'a mis seu - - re  
 Au des - - chain - - - dre m'o - - chi - es De

Mi ex - - cu sé Très douce a - - mie A - yés  
 mes gri - - é - tés à vous me con - - for -

de moi pi - - té. Pour Dieu mer - - chi  
 toi - - - e Quant je vous sen - - toie, Ai -

On - ques n'a - - ma Qui pour si pa - - u hai - - - ne  
 mi! A le sa - - veu de mon a -

de - - ser - - vi ne l'ai mi - - - e Ains est par  
 mi Ne pour quant d'au - tres en

en - - vi - e C'on en a mes - dit et en leur des -  
ai A cleus d'ar - gent et de soi - - e Pour

pit Main - - te - - nant i - - rai  
m'en u - - ser. Mais las - - se co - ment po -

Et pour euls cré - ver fe - - rai. Mail - leur san -  
roi - - e Sans che - - li du 3. - rer

lant que 3 je ne de - - ve - - roi - - - e  
Qui me tient en 3 joi - - - e.

Fui - - te gai - - - té fais me voi - - - e  
Can - - chon - è - - - te che - - lui proi - - - e

Par chi pas - - - se gent de joi - - e  
qui le m'en - - voi - - a; puis - - que

Tart m'est que gi soi - - e En - co - re me a - vés vous mu - -  
jou ne puis a - ler là Qu'il en vien - gne à moi

si Si se - rai de miex de li Conques ne  
Chi droit a jour fail - - li Pour fai - re

fu se seu - le - te an cui en un des - - - tour  
tous ses bons. Et il mor - - ra quant

8 Truis ma <sup>3</sup> - - miet - - te <sup>3</sup> La dou - che - te  
<sup>3</sup> il ert poins Can - - ter à hau - - - te

8 La sa - de - te Blon - - de - - te Sa - vé - rou - -  
 8 vois: Par chi <sup>3</sup> va la mi - - - gno <sup>3</sup> -

8 se - - te Que Diex doit bon - - jour.  
 8 ti - - se, Par chi <sup>3</sup> ou je vois.

## De ma Dame/Diex coment/Omnes

Adam de la Halle

(even semi-breves)

♩ = 110

De ma Da - - me vient li dous maus que je trai  
 Diex co - - ment por - - roi - - - - e trou - ver  
 Omnes.

Dont je mor - - rai, S'es - pe - ran - che ne me re - tient;  
 joi - - e D'a - - ler a che - - lui

Et la grans joi - e que j'ai;  
 qui a - mi - - e - te je sui Chain - tu - re -

Car j'a - per - - choi bien et sai C'on m'a gre - vé et mel -  
 le va i en lieu de mi, Car tu fus

lé, Si qu'e - le m'a tout ein - si qu'en tro - vul - lié  
 sie - - ve de aus - - si Si m'en con - - quer - - ra

Qui en so - loie estre au de - - seu - - - re. Diex quant  
 miex; Mais co - - ment se - - rai sans ti Dieus

ven - - - ra l'eu - - re Qu'aille à li par -  
 chain - - - tu - re - - le mar le vi

lé; Et de chou qu'on m'a mis seu - - re  
 Au des - - chain - - - dre m'o - - chi - es De

Mi ex - - cu - - sé Très douce a - - mie A - yés  
 mes gri - - é - tés à vous me con - - for -

de moi pi - - té. Pour Dieu mer - - chi  
 toi - - - e Quant je vous sen - - toie, Ai -

On - ques n'a - - ma Qui pour si pa - - u hai - - - ne  
 mi! A le sa - - veur de mon a -

de - - ser - - vi ne l'ai mi - - - e Ains est par  
 mi Ne pour quant d'au - tres en

en - - - vi - e C'on en a mes - dit et en leur des -  
 ai A cleus d'ar - gent et de soi - - e Pour

pit Main - - te - - nant i - - rai  
 m'en u - ser. Mais las - - se co - ment po -

Et pour euls cré - ver fe - - rai. Mail - leur san -  
 roi - - e Sans che - - li du - - rer

lant que je ne de - - - ve - - roi - - - e  
 Qui me tient en joi - - - e.

Fui - - te gai - - - té fais me voi - - - e  
 Can - - chon - - è - - - te che - - lui proi - - - e

Par chi pas - - - se gent de joi - - e  
 qui le m'en - - voi - - a; puis - - que

Tart m'est que gi soi - - e En - co - re me a - vés vous mu - -  
 jou ne puis a - ler à Qu'il en vien - gne à moi

si Si se - rai de miex de li Conques ne  
Chi droit a jour fail - - li Pour fai - re

fu se seu - le - te an cui en un des - - - tour  
tous ses bons. Et il mor - - ra quant

Truis ma - - miet - - te La dou - che - te  
il ert poins Can - - ter à hau - - - te

La sa - de - te Blon - - de - - te Sa - vé - rou - -  
vois: Par chi va la mi - - - gno - -

se - - te Que Diex doit bon - - jour.  
ti - - se, Par chi ou je vois.

De ma Dame vient  
 Li dous maus que je trai  
 Dont je morrai,  
 S'esperanche ne me retient;  
 Et la grans joie que j'ai;  
 Car j'aperchoi bien et sai  
 C'on m'a grevé et mellé,  
 Si qu'ele m'a tout ainsi qu'en trovullié  
 Qui en soloie estre au deseure.  
 Diex quant venra l'eure  
 Qu'aie à li parlé;  
 Et de chou qu'on m'a mis seure  
 Mi excusé  
 Très douche amie  
 Ayés de moi pité.  
 Pour Dieu merchi  
 Onques n'ama qui  
 Pour si pau haine deservi  
 Ne l'ai mie  
 Ains est par envie  
 C'on en a mesdit  
 Et en leur despit  
 Maintenant irai  
 Et pour euls créver ferai.  
 Mailleur sanlant que je ne deveroie  
 Fuite gaité fais me voie  
 Par chi passe gent de joie  
 Tart m'est que gi soie  
 Encore me avés vous musi  
 Si serai de miex de li  
 Conques ne fu se seuleté  
 Ancui en un destour  
 Truis m'amiette  
 La douchete  
 La sadete  
 Blondete  
 Savérousete  
 Que Diex doint bonjour.

Diex coment porroie  
 Trouver joie  
 D'aler a chelui  
 Qui amiete je sui  
 Chainturele va i  
 En lieu de mi,  
 Car tu fus sieve de aussi  
 Si m'en conquerra miex;  
 Mais coment serai sans ti  
 Dieus chainturele mar le vi  
 Au deschandre m'ochies  
 De mes griétés à vous me confortoie  
 Quant je vous sentoie,  
 Aimi!  
 A le saveur de mon ami  
 Ne pour quant d'autres en ai  
 A cleus d'argent et de soie  
 Pour m'en user.  
 Mais lasse coment poroie  
 Sans cheli durer  
 Qui me tient en joie.  
 Canchonète chelui proie  
 Qui le m'envoia;  
 Puisque jou ne puis aler là  
 Qu'il en viengne à moi  
 Chi droit a jour failli  
 Pour faire tous ses bons.  
 Et il morra quant il ert poins  
 Canter à haute vois:  
 Par chi va la mignotise,  
 Par chi ou je vois.

Omnes.